

beurer

BM 58



ENGLISH

Blood pressure monitor

Instruction manual.....2

ESPAÑOL

Tensiómetro

Manual de instrucciones.....31

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND
CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT**
Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN
ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para
consultarlo en el futuro.

Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

IMPORTANT SAFETY NOTES

Signs and symbols

The following signs appear in the Safety Section (pages 2, 3, 4, 5, 6) and in this manual on pages 12, 13, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24.

READ THIS ENTIRE MANUAL, THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.



WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE NOTICE addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.



WARNING:

- Consult your physician before starting to measure your blood pressure.
- Read and understand all instructions and warnings before using this device.
- Like any oscillometric blood pressure measurement devices, certain medical conditions can affect the measurement accuracy, among others:
 - disorder of the cardiac rhythm
 - very low blood pressure
 - patients in shock
 - patients with very low blood perfusion
 - diabetes
 - vessel anomalies
 - people with electrical implants, such as a cardiac pacemaker
 - women who are pregnant.Due to their condition the oscillometric measurement method can produce incorrect readings. This represents a risk for your health, since values may be interpreted incorrectly. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- This product does not and is not intended to provide a medical diagnosis. Measurements results are for reference

only. Self-diagnosis and treatment, e.g. regarding medication, using measured results represent a risk for your health. Always consult with a licensed physician for determination of appropriate medication and dosage thereof. Follow the instructions of your physician or licensed healthcare provider. If you have or suspect that you have a medical problem, promptly consult your physician. If you have an emergency please call 911 immediately.

- Only a physician or a trained health care professional who is familiar with your medical history is able to accurately interpret your blood pressure measurements. Consult your physician before starting blood pressure monitoring.
- This product is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional. This product is not intended to substitute for regular medical checkups. Contact your physician for specific information about your blood pressure.
- Please note that technically related measuring tolerances are possible. Please see section “12. Technical Specifications” for details.
- Any cuff related blood pressure measurement in high repetition rates, can lead to severe measurement side effects, e.g.
 - a nerval compression with temporary arm/hand paralysis
 - the release of an arterial or venous thrombus, which can cause a life threatening situation.Please contact your physician about the specific risks of cuff pressure in your specific case.

- The ‘irregular heartbeat’ function does not replace a cardiac examination, but may help to detect potential pulse irregularities at an early stage. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- The ‘irregular heartbeat’ function is not designed for diagnosing or treating an arrhythmic disorder. Arrhythmia can only be ascertained by a licensed physician.
- The WHO chart is not intended to replace a medical diagnosis. This chart is only a reference for different classifications of blood pressure.
- If you notice abnormal or suspicious variations in blood pressure measurements, consult your physician immediately.
- Women who underwent a breast or axillar lymph node removal operation should consult a physician or licensed healthcare provider before starting blood pressure measurements.
- Prior to use, you have to ensure that the blood pressure monitor is free of damage. If in doubt, do not use the unit and contact customer service. Please see warranty for service contact.
- It is inappropriate for people with serious arrhythmia to use this Electronic Sphygmomanometer.
- This device is intended only for personal, non-commercial, adult use in measuring blood pressure and pulse rate. Do not use the product for any other purpose. This product is not intended for use in a hospital, physician’s office, or any other health care facility.



WARNING:

- The unit must be used in accordance to the specified ambient conditions, otherwise the accuracy of readings might be affected. See section “9. Care, maintenance and storing the instrument” and section “12. Technical Specifications” for details.
- Do not wrap the cuff around body parts other than your upper left arm. Misuse represents a risk to your health.
- Use this monitor only on humans.
- Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the batteries and the unit out of the reach of children and disabled persons. Should any person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.
- Batteries should not be charged or reactivated by any other means. The batteries may explode.
- Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited. The batteries may explode.
- Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.
- This product is not intended for use by or on children, toddlers and infants or on persons who cannot express their consent, e.g. persons with mental disorders or the like. Consult your physician for alternative methods of measuring a child's blood pressure.
- This product is not a toy. Keep it out of reach of children, toddlers, and infants.
- Keep the product out of the reach of pets.
- Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.
- This product contains small parts that may present a choking hazard to children. Keep the unit and all parts out of reach of children. **NEVER LEAVE CHILDREN OR THOSE WHO REQUIRE CLOSE SUPERVISION UNATTENDED WITH THIS DEVICE.**
- Statistics, analyses and evaluations from the Beurer PC Manager should never be used as the sole basis for therapeutic decisions, this should be viewed only as an additional source of evidence. The measurements taken by you are for your information only – they are not a substitute for medical examination! Discuss the measurements with your physician, and never base any medical decisions solely on them (e.g. medicines and their administration)! Follow the instructions of your physician or licensed healthcare provider.
- The tubing and USB cable can present a strangulation hazard. Do not drape tube and/or USB cable around neck. Keep this product away from children and those who require close supervision, e.g. people with disabilities. **NEVER LEAVE CHILDREN OR THOSE WHO REQUIRE CLOSE SUPERVISION UNATTENDED WITH THIS DEVICE.**
- People with disabilities, activity limitations, or who are physically frail, should be assisted by another person when using this unit.

- Proper cuff size is important for accurate measurements. Only use the device on adults who have the right upper arm circumference for this instrument. See section “4.2 Cuff Selection” and section “12. Technical Specifications” for suitable arm circumferences.
- Do not use any cuffs, tubes, parts and accessories other than those explicitly recommended by “Beurer North America” for use with this product. Parts and accessories not approved for use with the device may cause damage to your health and to the product.
- Electromagnetic interference: Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens) while it is in operation, as inaccurate measurements may result. To prevent such interference, use the unit at a sufficient distance from such devices or turn the devices off.
- Do not measure your blood pressure while operating a vehicle or in any situation which requires your full attention.



CAUTION:

- The device should not be used when your arm has been wounded/injured or when a catheter has been inserted. Such use may result in injury.
- Remove any kind of upper arm jewelry or the like before taking a measurement. This could cause bruises.
- Do not place the arm cuff over heavy clothing (e.g. a jacket or sweater sleeve) as the blood pressure monitor will not be able to take a proper measurement and there is an el-

evated danger of acquiring hematoma or skin marks during the course of the measurement.

- In case the cuff does not stop inflating, interrupt the measurement by pressing the START/STOP button ① or push the touch screen activation switch to OFF and open the cuff at once.
- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Do not disassemble the unit, it may result in injuries.
- When applying the arm cuff, make sure there are no wrinkles in the cuff. This could cause bruises.
- Do not exert any kind of pressure on the tube during measurement, e.g. laying your arms or any other object on the tube. This could cause incorrect measurements.
- Blood pressure measurements can lead to temporary marks on the skin at the site of the cuff placement. This is especially the case in high repetition rates, in hypertonic patients and in patients with weak pulses. In rare cases a mark may persist for a couple of days. Please contact your physician about these specific risks of cuff pressure in your specific case.
- For hygienic reasons the cuff is intended only for the use by one person.

NOTICE:

- The blood pressure monitor is made up of precision electronic components. Accuracy of readings and the instrument's service life depend on careful handling. Protect the unit against hard knocks (e.g. dropping the unit), moisture, water, dirt, dust, chemicals, extreme hot or cold temperatures, major temperature fluctuations, direct exposure to sunlight and heat sources which are too close (e.g. stoves, heating radiators). This may damage the unit. The device must be stored in the specified ambient conditions. Please see section "9. Care, maintenance and storing the instrument" and section "12. Technical Specifications" for details.
- Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents or any other strong chemicals to clean the device.
- Never immerse and or spill water or any other liquid onto the monitor or any components, otherwise liquid will enter it and cause damage.
- Do not wash the unit in a washing machine, dish washer or tumble dryer.
- Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device, components and optional accessories according to applicable local regulations. Unlawful disposal may cause environmental pollution.
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
- Always use the size and type of battery indicated. The use of other batteries will damage the device.
- Never use different types of batteries, battery brands or batteries with different capacities. This may damage the unit. You should preferably use alkaline batteries.
- Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.
- Always replace all batteries at the same time and use batteries of the same type.
- Replace weak batteries before they discharge completely. When  appears in the display please change the batteries.
- Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the unit for longer periods, remove the batteries from the battery compartment before placing the device in storage.
- Use only the original Beurer connection cable for data transfer, otherwise you could damage your monitor or PC.
- Never attempt to repair, open and/or disassemble the unit (including arm cuff and optional accessory) or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.
- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.
- Do not drop or insert any object into any opening or tube. This may damage the unit.
- Do not press the buttons with excessive force or with pointed objects.

Contents

IMPORTANT SAFETY NOTES	2
⚠ WARNING	2
⚠ CAUTION	5
NOTICE	6
1. Getting to know your instrument	8
2. Important information	8
3. Package Contents	10
4. Device description	11
5. Getting started	12
5.1 Inserting/Replacing batteries	12
5.2 Cuff Selection	13
5.3 Setting date and time	14
5.4 Mains operation	14
6. Measuring blood pressure	14
5.1 Positioning cuff	16
5.2 Correct posture	17
5.3 General Notes	17
5.4 Taking Measurement	18
7. Evaluating results	19
6.1 Irregular heartbeat symbol	20
6.2 World Health Organization (WHO) classification	20

8. Saving, retrieving and deleting results	21
9. PC Manager Interface	21
9.1 Overview	22
9.2 System requirements	22
9.3 Intended Use	22
9.4 PC Interface	23
10. Care, maintenance and storing the instrument	23
11. Error messages/troubleshooting	25
12. FCC Statement	26
13. Mains part	26
14. Technical Specifications	27
15. Glossary	28
16. Warranty	28

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact customer service at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com

Dear Customer,

Thank you for choosing this Beurer product. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.

Please read and understand these instructions completely and carefully before using this product and keep them for later reference. Be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With best regards,
Your Beurer Team

1. Getting to know your instrument

The upper arm blood pressure monitor is used for non-invasive measurement and monitoring of adults' arterial blood pressure. You can use it to measure your blood pressure quickly and easily, storing the results and displaying the progression of readings together with the average. The values determined are classified and graphi-

cally evaluated according to World Health Organization's (WHO) guidelines.

Blood pressure measurements determined by this monitor are equivalent to those obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultation method, within the limits prescribed by the American National Standard Institute, Electronic or automated sphygmomanometers.

It is recommended the performance should be checked every 5 years or after repair. Please contact customer service.

2. Important information



Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and accessories:

	Caution
	Note Note on important information
	Follow instructions for use

	Type BF applied part
	Direct current
	Disposal in accordance with EC Directive 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Manufacturer
	Temperature limitation
	Permissible storage humidity
	Keep dry
SN	Serial number
 0483	The CE labelling certifies that the product complies with the essential requirements of Directive 93/42/EEC on medical products.



Advice on use

- In order to ensure comparable values, always measure your blood pressure at the same time of day.
- Before every measurement, relax for about five minutes.
- If you want to perform several measurements on the same person, wait five minutes between each measurement.
- Do not take a measurement within 30 minutes after eating, drinking, smoking or exercising.
- Repeat the measurement if you are unsure of the measured value.
- The measurements taken by you are for your information only – they are not a substitute for a medical examination! Discuss the measurements with your doctor, and never base any medical decisions on them (e.g. medicines and their administration)!
- Do not use the blood pressure monitor on newborns, pregnant women or patients with preeclampsia.
- Cardiovascular diseases may lead to incorrect measurements or have a detrimental effect on measurement accuracy. The same also applies to very low blood pressure, diabetes, circulatory disorders and arrhythmias as well as chills or shaking.
- The blood pressure monitor must not be used in connection with a high-frequency surgical unit.
- Only use the device on people who have the specified upper arm measurement for the device.

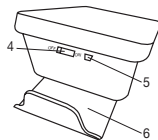
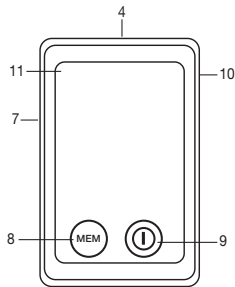
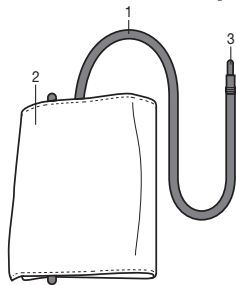
- Please note that when inflating, the functions of the limb in question may be impaired.
- During the blood pressure measurement, blood circulation must not be stopped for an unnecessarily long time. If the device malfunctions, remove the cuff from the arm.
- Avoid any mechanical restriction, compression or bending of the cuff line.
- Do not allow sustained pressure in the cuff or frequent measurements. The resulting restriction of the blood flow may cause injury.
- Ensure that the cuff is not placed on an arm in which the arteries or veins are undergoing medical treatment, e.g. intravascular access or therapy, or an arteriovenous (AV) shunt.
- Do not use the cuff on people who have undergone a mastectomy.
- Do not place the cuff over wounds as this may cause further injury.
- You can either use the blood pressure monitor with batteries or with a mains part. Please note that data transfer and data storage is only possible when your blood pressure monitor is supplied with power. As soon as the batteries are empty or the mains part is disconnected from the power supply, the blood pressure monitor loses the date and time.
- To conserve the batteries, the monitor switches off automatically if no buttons are pressed for one minute.

- The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

3. Package Contents

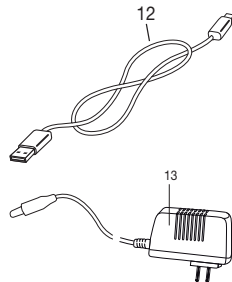
- Blood Pressure monitor BM 58
- Standard and large size cuff
 - standard size fits 8.7" to 11.8" (22 to 30 cm)
 - large size fits 11.8" to 16.5" (30 to 42 cm)
- 1 USB connection cable
- 1 AC Adapter
- Operating instructions
- Storage bag
- 4 x 1.5 V AA alkaline batteries

4. Device description



1. Cuff tube
2. Cuff
3. Cuff connector
4. Touch screen activation switch
5. USB interface
6. Cuff holder
7. Cuff connector port (left side)
8. Memory button MEM
9. START/STOP button ①
10. AC adapter port
11. Display

12. USB connection cable
13. AC Adapter



Touch screen activation switch

The device features a touch screen display. To prevent the screen from being activated accidentally, keep the touch screen activation switch set to OFF when the device is not in use. To operate the device, move the touch screen activation switch to ON. When the touch screen display is touched (START/STOP button or MEM button), a beep is output.

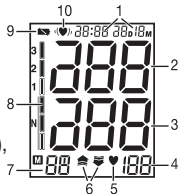
Tip: You can switch off the device at any time by setting the touch screen activation switch to the OFF position.

Cuff holder

Thanks to the cuff holder on the underside of the device, you have the option of conveniently storing the cuff. To do so, push out the cuff holder with both thumbs until it locks into place (see also Chapter: Inserting/Replacing batteries).

Icons in the display:

1. Time and date
2. Systolic pressure
3. Diastolic pressure
4. Measured heart rate
5. Heart rate icon ♥
6. Pump up, release air (arrow)
7. Memory display, average value (R), morning (R_M), evening (P_M)
8. WHO classification indicator
9. "Change battery" icon 
10. Irregular heartbeat icon 



For product information, questions or customer service call toll free 1-800-536-0366 or e-mail info@beurer.com

5. Getting started

5.1 Inserting/Replacing batteries



WARNING:

- Swallowing batteries and/or battery fluid can be extremely dangerous. Keep the batteries and the unit out of the reach of children and disabled persons. Should any person swallow a battery and/or battery fluid, please call 911 immediately.
- Batteries should not be charged or reactivated by any other means. The batteries may explode.

- Batteries should not be taken apart, thrown in the fire or short circuited. The batteries may explode.
- Should battery fluid leak and come into contact with your eyes or skin immediately rinse with plenty of clean water. Please call 911 immediately.



CAUTION:

- If a battery has leaked do not touch the battery fluid. Avoid skin contact (e.g. put on protective gloves) and clean the battery compartment with a dry cloth.

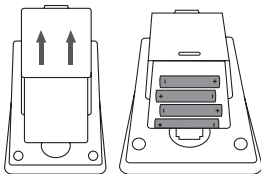
NOTICE:

- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
- Always use the size and type of battery indicated. The use of other batteries will damage the device.
- Never use different types of batteries, battery brands or batteries with different capacities. This may damage the unit. You should preferably use alkaline batteries.
- Never use rechargeable batteries. This may damage the unit.
- Always replace all batteries at the same time and use batteries of the same type.

- Replace weak batteries before they discharge completely. When  appears in the display please change the batteries.
- Leaking batteries may damage the device. If you do not intend to use the unit for longer periods, remove the batteries from the battery compartment before placing the device in storage.

Note: To conserve the batteries, the monitor switches off automatically if you do not press any buttons.

- Push the cuff holder upwards at the rear of the device until it locks into place.
- Open the battery compartment lid.
- Clean the battery contacts and those of the device prior to installation with a soft dry cloth.
- Insert or replace four AA 1.5 V alkaline batteries. Make absolutely sure that you insert them with the correct polarity (+/-) as indicated (see the diagram inside the battery compartment). Do not use other types of batteries.
- Replace the battery compartment lid carefully.



If the battery change icon  is continuously illuminated, measurement is no longer possible and you must replace

all the batteries. Once batteries have been removed from the device, the time and date must be reset.

5.2 Cuff Selection



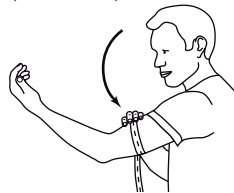
WARNING:

- Proper cuff size is important for accurate measurements. Only use the device on adults who have the right upper arm circumference for this instrument. See section “4.2 Cuff Selection” and section “12. Technical Specifications” for suitable arm circumferences.

This unit includes two sizes of arm cuffs:

- Standard size fits 8.7” to 11.8” (22 to 30 cm)
- Large size fits 11.8” to 16.5” (30 to 42 cm)

1. Measure your arm circumference around your bicep using a normal measuring tape.



2. Choose the correct cuff according to your arm circumference, e.g.

* circumference = 8.9” → Please use the standard cuff.

* circumference = 13.4” → Please use the large cuff.

5.3 Setting date and time

It is vital to set the date and time. This is the only way that measurements can be saved and recalled with the correct date and time. The time is displayed in the 24-hour format.

Tip: If you press and hold the MEM button, you can set the values more quickly.

To set the date and time, proceed as follows:

- Move the touch screen activation switch to the ON position.
- Press the START/STOP and MEM buttons simultaneously.
- The year display will start to flash. Set the year with the MEM button and confirm with START/STOP.
- Then set the month, day, hour and minutes and confirm each setting with START/STOP.
- Pressing the START/STOP button again will switch the display off.

5.4 Mains operation

Detailed instructions concerning the use of the AC adapter can be obtained from the manual which is included in the AC adapter box. Please read and understand all instructions and warnings completely and carefully before using the AC adapter.

Make sure to take the batteries out of the battery compartment before using the adapter.

6. Measuring blood pressure



WARNING:

- Consult your physician before starting to measure your blood pressure.
 - Read and understand all instructions and warnings before using this device.
 - Like any oscillometric blood pressure measurement devices, certain medical conditions can affect the measurement accuracy, among others:
 - disorder of the cardiac rhythm
 - very low blood pressure
 - patients in shock
 - patients with very low blood perfusion
 - diabetes
 - vessel anomalies
 - people with electrical implants, such as a cardiac pacemaker
 - women who are pregnant.
- Due to their condition the oscillometric measurement method can produce incorrect readings. This represents a risk for your health, since values may be interpreted incorrectly. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- This product is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional. This product is not intended to substitute for regular medical

checkups. Contact your physician for specific information about your blood pressure.

- Women who underwent a breast or axillar lymph node removal operation should consult a physician or licensed healthcare provider before starting blood pressure measurements.
- Prior to use, you have to ensure that the blood pressure monitor is free of damage. If in doubt, do not use the unit and contact customer service. Please see warranty for service contact.
- This device is intended only for personal, non-commercial, adult use in measuring blood pressure and pulse rate. Do not use the product for any other purpose. This product is not intended for use in a hospital, physician's office, or any other health care facility.
- The unit must be used in accordance to the specified ambient conditions, otherwise the accuracy of readings might be affected. See section "9. Care, maintenance and storing the instrument" and section "12. Technical Specifications" for details.
- Do not wrap the cuff around body parts other than your upper left arm. Misuse represents a risk to your health.
- Use this monitor only on humans.
- This product is not intended for use by or on children, toddlers and infants or on persons who cannot express their consent, e.g. persons with mental disorders or the like. Consult your physician for alternative methods of measuring a child's blood pressure.

- People with disabilities, activity limitations, or who are physically frail, should be assisted by another person when using this unit.
- Proper cuff size is important for accurate measurements. Only use the device on adults who have the right upper arm circumference for this instrument. See section "4.2 Cuff Selection" and section "12. Technical Specifications" for suitable arm circumferences.
- Do not use any cuffs, tubes, parts and accessories other than those explicitly recommended by "Beurer North America" for use with this product. Parts and accessories not approved for use with the device may cause damage to your health and to the product.
- Electromagnetic interference: Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens) while it is in operation, as inaccurate measurements may result. To prevent such interference, use the unit at a sufficient distance from such devices or turn the devices off.
- Do not measure your blood pressure while operating a vehicle or in any situation which requires your full attention.



CAUTION:

- The device should not be used when your arm has been wounded/injured or when a catheter has been inserted. Such use may result in injury.



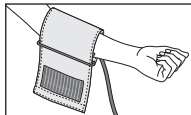
CAUTION:

- Remove any kind of upper arm jewelry or the like before taking a measurement. This could cause bruises.
- Do not place the arm cuff over heavy clothing (e.g. a jacket or sweater sleeve) as the blood pressure monitor will not be able to take a proper measurement and there is an elevated danger of acquiring hematoma or skin marks during the course of the measurement.
- In case the cuff does not stop inflating, interrupt the measurement by pressing the START/STOP button ① or push the touch screen activation switch to OFF and open the cuff at once.
- When applying the arm cuff, make sure there are no wrinkles in the cuff. This could cause bruises.
- Do not exert any kind of pressure on the tube during measurement, e.g. laying your arms or any other object on the tube. This could cause incorrect measurements.
- Blood pressure measurements can lead to temporary marks on the skin at the site of the cuff placement. This is especially the case in high repetition rates, in hypertonic patients and in patients with weak pulses. In rare cases a mark may persist for a couple of days. Please contact your physician about these specific risks of cuff pressure in your specific case.
- For hygienic reasons the cuff is intended only for the use by one person.

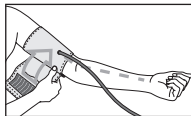
6.1 Positioning cuff

Note: Select cuff according to section “4.2 Cuff Selection”. Always properly position the Arm Cuff on the arm at heart level, according to the following instructions.

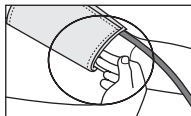
Fit the cuff round your bare left upper arm. Do not place the arm cuff over heavy clothing (e.g. a jacket or sweater sleeve) as the blood pressure monitor will not be able to take a proper measurement. Blood circulation in the arm should not be restricted by tight clothing or other objects.



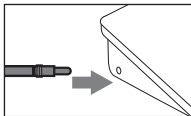
The cuff should be placed on the upper arm so that the lower edge is 0.8” to 1.2” (2 to 3 cm) above the bend of the elbow and above the artery. The tube should be in line with the centre of the palm.



Now place the free end of the cuff snugly, but not too tightly, around the arm, and fix it with the Velcro fastener. The cuff should be fitted tight enough to allow just two fingers to fit beneath the cuff.



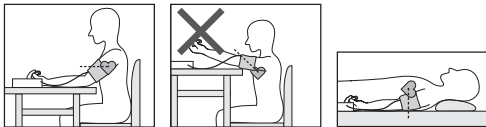
Insert the cuff tubing into the socket for the cuff attachment on the left side of the unit. Make sure it is inserted securely in the main unit and that there are no kinks in the cuff tubing.



Important: This instrument should only be operated with the original cuffs. The standard cuff included with the device is suitable for an upper arm circumference of 8.7" to 11.8" (22 to 30 cm). The large cuff is suitable for an upper arm circumference of 11.8" to 16.5" (30 to 42 cm).

Replacement cuffs from other models cannot be used with this model. Doing so will result in inaccurate readings or error messages.

6.2 Correct posture



- Rest at least for 5 minutes before each measurement. Otherwise there may be erroneous results.
- You can perform the measurement either sitting or lying down. Always make sure that the cuff is on a level with your heart.

- In order not to distort the result, it is important to keep still during the measurement and not talk. The most precise measurement results are obtained if you strive for a relaxed measurement situation. You may close your eyes and breathe calmly during the measurement.
- Please note that any muscle movement during inflation or deflation can cause measurement error.
- To carry out a blood pressure measurement, make sure you are sitting comfortably with your arms and back leaning on something. Do not cross your legs. Place your feet flat on the ground.

6.3 General Notes

- For reliable monitoring and reference of blood pressure, keeping long-term records is recommended.
- To minimize measurement variations due to physical activity, rest at least 5 minutes before measuring your blood pressure (or 15 minutes after strenuous activity). You should not be physically tired or exhausted while taking measurement.
- In order to obtain a resting condition blood pressure, avoid eating, drinking alcohol and caffeinated beverages, smoking, exercising, and bathing for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Stress raises blood pressure.
- Perform measurements in a quiet and relaxed environment at room temperature.
- Always wait at least 5 minutes between measurements to allow the blood circulation in your arm to return to nor-

mal. You may need to increase the wait time depending on your individual physiological characteristics. Because of normal physiologic changes and the many external factors influencing blood pressure, it is unusual to obtain identical blood pressure measurements, even when taken a few minutes apart. Speak with your physician to determine what is affecting your blood pressure and which variation may be seen as normal in your case.

- The accuracy of any blood pressure measurement with this device can be affected by a multitude of causes. Some can be avoided some have to be accepted at the time of measurement. Speak with your physician about possible causes affecting your blood pressure.

- Do not touch the unit, the tube and cuff and/or press any buttons when measurement is in progress, except for stopping the measurement. Doing so may cause incorrect readings.

6.4 Taking Measurement

- Move the touch screen activation switch to the ON position.
- Put on the cuff around your bare left upper arm as described previously and assume the position in which you want to carry out the measurement.
- Switch on the blood pressure monitor with the START/STOP button ①.

Range of blood pressure values	Systolic (in mmHg)	Diastole (in mmHg)	Measure
Grade 3: Severe hypertension	≥ 180	≥ 110	Seek medical advice
Grade 2: Moderate hypertension	160–179	100–109	Seek medical advice
Grade 1: Mild hypertension	140–159	90–99	Have it checked regularly by doctor
High-normal	130–139	85–89	Have it checked regularly by doctor
Normal	120–129	80–84	Check it yourself
Optimal	< 120	< 80	Check it yourself

Source: WHO, 1999

- Do not press any buttons until the cuff is in position.
- Do not inflate the cuff unless wrapped around arm.
- In memory reviewing mode the monitor turns off automatically, if you do not press any buttons for 2 minutes.
- After the full-screen display, the most recently used user memory appears (U1 or U2). To change the user memory, press the MEM button and confirm your selection with

the START/STOP button. If no button is pressed, the most recently used user memory is automatically used after 5 seconds.

Note: If the display is not full, it may be some malfunctions of the display device. Try to switch on the device again, if the display is still abnormal, please contact customer service.

- Before the measurement, the last saved test result is briefly displayed. If there is no measurement in the memory, the instrument always displays the value “0”.
- For the first measurement the cuff is pumped up to 190 mmHg. For further measurements the pressure which the cuff is pumped up to depends on the systolic pressure of the last measurement.

Cuff air pressure is released slowly.

Note: This monitor will re-inflate automatically if the system detects that your body requires more pressure for measurement. As soon as a heart rate is detected, the heart rate symbol ♥ is displayed and flashes during the cuff deflating.

- When the measurement is completed the cuff will deflate entirely. Heart rate, systolic and diastolic blood pressure are displayed.
- You can interrupt measurement at any time by pressing the START/STOP button ① or pushing the touch screen activation button to OFF.

- “Er” appears if it has not been possible to perform the measurement properly. Observe the section on error messages/troubleshooting and repeat the measurement.
- The test result is saved automatically.
- To switch off and release the pressure, press the START/STOP button ① again or push the touch screen activation switch to OFF. If you forget to switch off the device, it switches off automatically after approx. 1 minute.

Wait at least 5 minutes before taking another measurement.

7. Evaluating results



WARNING:

- This product does not and is not intended to provide a medical diagnosis. Measurements results are for reference only. Self-diagnosis and treatment, e.g. regarding medication, using measured results represent a risk for your health. Always consult with a licensed physician for determination of appropriate medication and dosage thereof. Follow the instructions of your physician or licensed healthcare provider. If you have or suspect that you have a medical problem, promptly consult your physician. If you have an emergency please call 911 immediately.
- Only a physician or a trained health care professional who is familiar with your medical history is able to accurately interpret your blood pressure measurements. Consult your physician before starting blood pressure monitoring.

- Please note that technically related measuring tolerances are possible. Please see section “12. Technical Specifications” for details.
- If you notice abnormal or suspicious variations in blood pressure measurements, consult your physician immediately.

Note: A single measurement does not provide an accurate indication of your true blood pressure. You need to take and record several readings over a period of time. Try to measure your blood pressure at the same time each day for consistency.

7.1 Irregular heartbeat symbol



WARNING:

- The ‘irregular heartbeat’ function does not replace a cardiac examination, but may help to detect potential pulse irregularities at an early stage. Always consult your physician to determine what will be suitable for you.
- The ‘irregular heartbeat’ function is not designed for diagnosing or treating an arrhythmic disorder. Arrhythmia can only be ascertained by a licensed physician.

This symbol (♥), indicates that certain heartbeat/pulse irregularities were detected during the measurement. In this

case the results may not be accurate. It's suggested that you consult with your physician for accurate assessment.

NOTE:

- Talking, moving, shaking or an irregular pulse during the measurement can result in the appearance of this symbol.
- Repeat the measurement if the flashing icon is displayed after the measurement. Please note that you should rest at least 5 minutes between measurements and not talk or move during the measurement. If the icon continues to be displayed in subsequent readings, we recommend you to consult your physician in order to determine if it is cause for concern. Do not try to interpret readings or attempt to treat any condition yourself. Always follow the guidance of a health professional. If you have an emergency, call 911 immediately.

7.2 World Health Organization (WHO) classification



WARNING:

- The WHO chart is not intended to replace a medical diagnosis. This chart is only a reference for different classifications of blood pressure.

According to WHO Guidelines/Definitions and the latest findings, the test results of adults can be classified and evaluated according to the following chart:

Note: This standard, however, is a general guideline as an individual's blood pressure varies among different people, age groups, etc. Please consult your physician for proper diagnosis.

The WHO classification indicator in the display shows the range of the blood pressure which has been recorded.

Note: If the values for systolic and diastolic pressure are in two different WHO ranges (e.g. systolic in the high-normal range and diastolic pressure in the normal range) the graphic WHO classification on the unit indicates the higher range (high-normal in the example described).

8. Saving, retrieving and deleting results

- The results of each successful measurement are stored together with date and time. Each user can store up to 60 items of measured data. With more than 60 items of measured data, the earliest items of data measured are lost.
- Move the touch screen activation switch to the ON position.
- Press the MEM button and then choose the desired user memory (U1 or U2) with the START/STOP button.
- If you press the MEM button again, the average value “P” of all the stored measured values in the user memory will be displayed.

- If you press the MEM button again, the average value of the last 7 days for the morning measurement will be displayed (Morning: 5 a.m. – 9 a.m., display “Pm”).
- If you press the MEM button again, the average value of the last 7 days for the evening measurement will be displayed (Evening: 6 p.m. – 8 p.m., display “Pe”).
- If you continue to press the MEM button, the most recent individual measured values with date and time are displayed in turn.
- You can delete the memory by pressing and holding the MEM button for 3 seconds. All the values in the current user memory are deleted after three beeps are output.
- To switch off the device, press the MEM button again or the START/STOP button or push the touch screen activation switch to OFF.
- If you forget to switch off the device, it will switch off automatically after 2 minutes.

9. PC Interface



WARNING:

- Statistics, analyses and evaluations from the Beurer PC Manager should never be used as the sole basis for therapeutic decisions, this should be viewed only as an additional source of evidence. The measurements taken by you are for your information only – they are not a substitute for medical examination! Discuss

the measurements with your physician, and never base any medical decisions solely on them (e.g. medicines and their administration)! Follow the instructions of your physician or licensed healthcare provider.



WARNING:

- The tubing and USB cable can present a strangulation hazard. Do not drape tube and/or USB cable around neck. Keep this product away from children and those who require close supervision, e.g. people with disabilities. **NEVER LEAVE CHILDREN OR THOSE WHO REQUIRE CLOSE SUPERVISION UNATTENDED WITH THIS DEVICE.**

NOTICE:

- Use only the original Beurer connection cable for data transfer, otherwise you could damage your monitor or PC.

9.1 Overview

Your Beurer blood pressure monitor can be connected to a PC using the supplied USB cable. Using the Beurer Health Manager, the measurements can be transferred to a PC. The Beurer Health Manager displays the data in tabular or chart form. More than one user can be managed in parallel.

9.2 System requirements for the Beurer “Health Manager” computer software

1. Supported operating systems:

- Windows XP SP3
- Windows Vista SP1 or later
- Windows 7
- Windows 7 SP1

2. Supported architectures:

- x86 (32 bit)
- x64 (64 bit)

3. Hardware requirements:

- Recommended: at least Pentium 1 GHz or faster with at least 1 GB RAM
- Free memory on the primary partition of at least:
 - x86 – 600 MB
 - x64 – 1.5 GB
- Graphic resolution from: 1024 x 768 pixels
- USB port 1.0 or later

9.3 Intended Use

The Beurer Health Manager software is primarily for the manual, computer supported documentation of measured blood pressure values.

The principal purpose is as a contemporary replacement for previously handwritten blood pressure record cards.

The Beurer Health Manager should only be used in the context of the above intended use.

9.4 PC interface

The Beurer blood pressure monitor also allows you to transfer your measured values to the PC.

To do this you require a USB cable (included in delivery) and the Beurer “Health Manager” PC software.

The software can be downloaded free of charge from www.beurer.com/service/download

10. Care, maintenance and storing the instrument



WARNING:

- Do not use any cuffs, tubes, parts and accessories other than those explicitly recommended by “Beurer North America” for use with this product. Parts and accessories not approved for use with the device may cause damage to your health and to the product.



CAUTION:

- Do not disassemble the unit, it may result in injuries.

NOTICE:

- The blood pressure monitor is made up of precision electronic components. Accuracy of readings and the instrument's service life depend on careful handling. Protect the unit against hard knocks (e.g. dropping the unit), moisture, water, dirt, dust, chemicals, extreme hot or cold temperatures, major temperature fluctuations, direct exposure to sunlight and heat sources which are too close (e.g. stoves, heating radiators). This may damage the unit. The device must be stored in the specified ambient conditions. Please see section “9. Care, maintenance and storing the instrument” and section “12. Technical Specifications” for details.
- Do not use any aggressive solvents, cleaning agents, detergents, solvents or any other strong chemicals to clean the device.
- Never immerse and or spill water or any other liquid onto the monitor or any components, otherwise liquid will enter it and cause damage.
- Do not wash the unit in a washing machine, dish washer or tumble dryer.
- Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device, components and optional accessories according to applicable local regulations. Unlawful disposal may cause environmental pollution.
- Batteries can contain toxins that are harmful to the environment. Always dispose of batteries in accordance with

applicable local regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.

- Never attempt to repair, open and/or disassemble the unit (including arm cuff and optional accessory) or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.
- It is recommended to check the performance every 2 years or after repair. Please contact the service center.

NOTICE:

- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.
- Do not drop or insert any object into any opening or tube. This may damage the unit.
- Do not press the buttons with excessive force or with pointed objects.

To keep your digital blood pressure monitor in the best condition and protect the unit from damage follow the directions listed below:

- Clean your device and cuff carefully only with a slightly moistened soft cloth and dry it immediately with a soft dry cloth. It's recommended to clean the cuff after the usage of every 200 times. Do not press.

- When storing the device, make sure that no heavy objects are placed on top of it.
- Do not fold the cuff and tubing tightly. The cuff tube should not have any sharp kinks and keep it away from sharp edges.
- If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate to room temperature before use.
- Always store the unit in the pouch after use.
- This unit may not meet its performance specifications if stored or used outside of the temperature and humidity ranges (see section "12. Technical Specifications").
- Use the unit consistent with the instruction provided in this manual.
- Remove the batteries before placing the device in storage.

11. Error messages/troubleshooting

Error Display/ Symptoms	Possible Causes	Correction
Er1 or Er2	Fail to detect systolic pressure or diastolic pressure.	Repeat the measurement. Make sure that the cuff is positioned correctly, the cuff tube is properly inserted and that you do not move or talk. Re-insert the batteries if necessary, or else replace them.
Er3 or Er4	The cuff is too tight or too loose.	
Er5	The cuff pressure is higher than 300 mmHg.	
Er6	Inflation and deflation take longer than 160 seconds.	
Er0, Er7, Er8 or ErA	There is a system or device error.	
Hi, Lo	systolic or diastolic pressure was outside the measurement range	

Error Display/ Symptoms	Possible Causes	Correction
Unit does not turn on when the  button is pushed.	Batteries have run down.	Replace the batteries.
	Battery polarities have been positioned incorrectly.	Re-insert the batteries in the correct position.
	The unit is defective.	Contact customer Service. See warranty section.
	The touchscreen activation switch is in OFF position.	Push the touchscreen activation switch to ON position.
	The batteries are almost empty.	Replace the batteries.



Technical alarm – description

Should the recorded blood pressure (systolic or diastolic) lie outside the limits specified in the section “Technical specifications”, the technical alarm will appear on the display indicating either “**Hi**” or “**Lo**”. In such cases, you should seek medical assistance and check the accuracy of your procedure.

The limit values for the technical alarm are factory set and cannot be adjusted or deactivated. These alarm limit values are accorded second priority under the standard IEC 60601-1-8.

The technical alarm is a non-locking alarm and must not be reset. The signal shown on the display will disappear automatically after about 8 seconds.

Note: If the unit still does not work, contact customer service. Please see warranty for service contact.

12. FCC Statement

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

The equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

13. Technical Specifications

Model-No.	BM 58 (655.78)
Method of Measurement	oscillometric, non-invasive blood pressure measurement on the upper arm
Measurement range	Cuff pressure 0–300 mmHg, systolic 60–260 mmHg, diastolic 40–199 mmHg, Pulse 40–180 beats/minute
Display accuracy	accuracy of static pressure: ± 3 mmHg/ accuracy of the pulse rate: $\pm 5\%$ of the displayed value
Measurement inaccuracy	max. permissible standard deviation according to clinical testing: systolic: 8 mmHg/ diastolic: 8 mmHg
Sets of Memory	2 x 60 memory places
Unit Dimension	L 3.9" x W 5.9" x H 2.3" (L 100 X W 150 x H 58 mm)
Unit Weight	approx. 12.8 oz (364 g), excluding batteries
Cuff Size	Standard size: for upper arm circumference of 8.7" to 11.8" (22 cm to 30 cm) Large size: for upper arm circumference of 11.8" to 16.5" (30 cm to 42 cm)

Operating Temperature and humidity	41 °F to 104 °F (+5 °C to +40 °C), ≤90 % relative humidity
Transport and storage Temperature and humidity	-4 °F to 131 °F (-20 °C to +55 °C), ≤95 % relative humidity
Power Supply	4 x 1.5 V  AA batteries (alkaline type LR6)
Battery Life	for approx. 200 measurements, depending on blood pressure level or inflation pressure
Accessories	with storage pouch, instruction manual, 4 pcs "AA" battery LR6, standard and large cuff, USB connection cable, AC adapter
Classification	internal power supply, Type BF applied part, IPX0, no AP or APG, continuous operation
Auto shut-off	approx. 1 minute after last button operation

These specifications are subject to change without notice for purpose of improvement.

14. Mains part

Model No.	FW 7575M/US/6/06
Input	100–240V, 50–60 Hz
Output	6V DC, 600 mA, only in connection with beurer blood pressure monitor

Supplier	Friwo Gerätebau GmbH
Protection	This device is double insulated and protected against short circuit and overload by a primary thermal fuse. Make sure to take the batteries out of the compartment before using the mains part.
	Double insulated / equipment class 2
	Polarity of the the DC voltage connection
Enclosures and Protective Covers	Equipment enclosed to protect against contact with live parts, and with parts which can become live (finger, pin, hook test). The operator shall not contact the patient and the output plug of mains part simultaneously.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

This unit is in line with Standard IEC 60601-1-2 and is subject to particular precautions with regard to electromagnetic compatibility (EMC). Please note that portable and mobile HF communication systems may interfere with this unit. More details can be requested from the stated Customer Service address or found at the end of the instructions for use.

15. Glossary

Blood pressure – The pressure exerted by circulating blood on the walls of blood vessels; constitutes one of the principal vital signs.

Arterial blood pressure is constantly fluctuating during the course of the cardiac cycle. The highest pressure in the cycle is called the systolic blood pressure, and represents the pressure in the artery when the heart is beating. The lowest pressure is the diastolic blood pressure, and represents the pressure in the artery when the heart is at rest. Both the systolic and the diastolic pressure are necessary for a physician to evaluate the status of a patient's blood pressure. Many factors such as physical activity, anxiety, stress, eating, smoking, medication or the time of day, can influence your blood pressure. Blood pressure is typically low in the mornings and increases from the afternoon to the evening. It is on average lower in the summer and higher in the winter.

Electromagnetic Disturbance – An interruption of the physical field produced by electrically charged objects; affects the behavior of charged objects in the vicinity of the field.

mmHg – Millimeter of mercury, the standard unit of measure used for blood pressure measurements.

Oscillometric Methodology – A method of pressure measurement using an electronic pressure sensor.

Pulse Rate – The frequency of the heartbeat, measured in beats per minute.

World Health Organization (WHO) – A specialized agency of the United Nations (UN) that acts as a coordinating authority on international public health.

16. Warranty

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Blood Pressure Monitor, Model BM 58, excluding the cuffs (incl. tube), batteries, USB cable, CD ROM and any optional accessory, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. The cuffs are warranted to be free from defects in materials and workmanship appearing within two years from date of purchase when the monitor is used in accordance with the instructions provided with the unit. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Blood Pressure Monitor, Model BM 58, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com to provide a

description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair, respectively, replacement and return shipping fees.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessories; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.beurer.com

Questions or comments? Call toll free 1-800-536-0366 or contact info@beurer.com

Distributed by:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

Made in China.

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Signos y símbolos

Los siguientes signos aparecen en la sección Seguridad (páginas 31, 32, 33, 34, 35, 36) y en este manual en las páginas 42, 43, 44, 45, 46, 47, 50, 51, 53, 54, 55.

LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión seria.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión menor o moderada.

AVISO

AVISO se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.



ADVERTENCIA:

- Consulte a su médico antes de comenzar a medir la tensión arterial.
- Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias antes de usar este dispositivo.
- Al igual que con cualquier dispositivo oscilométrico de medición de la tensión arterial, algunas enfermedades pueden afectar la exactitud de la medición, entre otras:
 - trastorno del ritmo cardíaco
 - tensión arterial muy baja
 - pacientes en estado de shock
 - pacientes con perfusión sanguínea muy baja
 - diabetes
 - anomalías en vasos sanguíneos
 - personas con implantes eléctricos, como marcapasos
 - mujeres embarazadas

Debido a su enfermedad, el método de medición oscilométrica puede dar lecturas incorrectas. Esto representa un riesgo para la salud, puesto que los valores pueden interpretarse incorrectamente. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.



ADVERTENCIA:

- Este producto no tiene el propósito de hacer un diagnóstico médico. Las mediciones sirven únicamente como referencia. El autodiagnóstico y el tratamiento, por ejemplo respecto a medicamentos, basados en los resultados de las mediciones, representan un riesgo para la salud. Consulte siempre con un médico para determinar el medicamento adecuado y la dosis. Siga las instrucciones del médico o proveedor de atención médica autorizado. Si tiene algún problema o sospecha tenerlo, consulte inmediatamente a su médico. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.
- Solo un médico o un profesional capacitado de salud que esté familiarizado con su historial médico podrán interpretar con exactitud sus mediciones de tensión arterial. Consulte a su médico antes de comenzar un control de la tensión arterial.
- Este producto no tiene el propósito de sustituir el consejo de un médico profesional. Este producto no está destinado a sustituir los exámenes médicos periódicos. Comuníquese con su médico para obtener información específica sobre su tensión arterial.
- Observe que son posibles tolerancias de medición técnicamente relacionadas. Consulte la sección “12. Especificaciones técnicas” para obtener más detalles.
- Cualquier medición de la tensión arterial con brazalete realizada en repetidas ocasiones puede resultar en efectos secundarios serios de la medición, por ejemplo:
 - compresión de nervios con parálisis temporal del brazo o de la mano
 - liberación de un trombo arterial o venoso que puede causar una situación que pone en riesgo la vida.Consulte a su médico con respecto a los riesgos específicos de presión del brazalete en su caso específico.
- La función “ritmo cardíaco irregular” no reemplaza un examen cardíaco, pero puede ayudar a detectar irregularidades potenciales en el pulso en una etapa temprana. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.
- La función “ritmo cardíaco irregular” no está diseñada para diagnosticar ni tratar una arritmia. Solo un médico puede diagnosticar una arritmia.
- La tabla de la OMS no sustituye a ningún diagnóstico médico. Esta tabla es solo una referencia para diferentes clasificaciones de la tensión arterial.
- Si observa variaciones anormales o sospechosas en las mediciones de tensión arterial, consulte a su médico inmediatamente.
- Las mujeres que se sometieron a una operación para extirpar una mama o un nodo linfático axilar deberán consultar a un médico antes de comenzar a hacer mediciones de tensión arterial.

- Antes de usarlo, asegúrese de que el tensiómetro no esté dañado. Si tiene dudas, no use la unidad y llame a servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.
- Este dispositivo es solo para uso personal, no comercial y en adultos para medir la tensión arterial y el pulso. No use el producto para ningún otro propósito. Este producto no está destinado para el uso en hospitales, consultorios médicos o centros de atención médica.
- La unidad debe usarse de conformidad con las condiciones ambientales especificadas; de otro modo la exactitud de las lecturas podría verse afectada. Consulte la sección “9. Cuidado, mantenimiento y almacenamiento del instrumento” y la sección “12. Especificaciones técnicas” para obtener más detalles.
- No envuelva el brazalete en ninguna parte del cuerpo que no sea el brazo izquierdo. El mal uso representa un riesgo para la salud.
- Use este monitor sólo en humanos.
- La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Mantenga las baterías y la unidad fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas. Si alguien ingiere una batería o el fluido de la batería, llame inmediatamente al 911.
- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio. Las baterías pueden explotar.
- Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito. Las baterías pueden explotar.
- En caso de que el fluido de batería se derrame y tome contacto con los ojos o la piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.
- Este producto no está destinado para niños, bebés o personas que no puedan expresar su consentimiento, es decir, personas con trastornos mentales o similares. Consulte a su médico para conocer métodos alternos para medir la tensión arterial de un niño.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo lejos del alcance de los niños y bebés.
- Mantenga el producto fuera del alcance de las mascotas.
- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.
- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden representar riesgo de asfixia para los niños. Mantenga la unidad y todas las piezas lejos del alcance de los niños. **NUNCA DEJE A NIÑOS O A PERSONAS QUE REQUIERAN SUPERVISIÓN A CARGO DE ESTE DISPOSITIVO.**



ADVERTENCIA:

- Las estadísticas, análisis y evaluaciones del Beurer PC Manager nunca deberán usarse como la única base para tomar decisiones terapéuticas; estas deben considerarse solo como una fuente adicional de evidencia. Las mediciones que usted haga son únicamente para información; no son un sustituto de los exámenes médicos. Hable acerca de dichas mediciones con su médico, y nunca base ninguna decisión médica exclusivamente en ellas (por ejemplo, para tomar medicamentos y su administración). Siga las instrucciones de su médico o proveedor de atención médica autorizado.
- El tubo y el cable USB pueden significar un riesgo de estrangulación. No envuelva el tubo y/o el cable USB alrededor del cuello. Mantenga este producto lejos del alcance de los niños y de quienes necesiten supervisión, tal como las personas con discapacidades. **NUNCA DEJE A LOS NIÑOS QUE REQUIERAN SUPERVISIÓN ESTRECHA SOLOS CON ESTE DISPOSITIVO.**
- Las personas con discapacidades, limitaciones en las actividades o físicamente frágiles deben recibir asistencia de otra persona para usar esta unidad.
- El tamaño de brazalete adecuado es importante para obtener mediciones exactas. Use el dispositivo sólo en adultos que tengan la circunferencia de brazo derecho adecuada para este instrumento. Consulte la sección “4.2 Selección de brazalete” y la sección “12. Especi-

ficaciones técnicas” para conocer las circunferencias de brazo adecuadas.

- No use brazaletes, tubos, piezas ni accesorios que no sean los que recomienda explícitamente “Beurer North America” para este producto. Las partes y los accesorios no aprobados para usarse con este dispositivo pueden afectar su salud y el producto.
- Interferencia electromagnética: Evite el uso del dispositivo cerca de campos eléctricos o electromagnéticos fuertes (como teléfonos celulares y hornos de microondas), ya que pueden producirse mediciones inexactas. Para prevenir esa interferencia, use la unidad a una distancia suficiente de estos dispositivos o apáguelos.
- No mida la tensión arterial mientras opera un vehículo o esté en una situación que exija toda su atención.



PRECAUCIÓN:

- El dispositivo no se deberá usar si hay lesiones o heridas en el brazo, ni con un catéter insertado. De lo contrario, pueden producirse lesiones.
- Retire toda clase de joyas y objetos similares del brazo antes de hacer una medición. Esto podría causar moretones.
- No coloque el brazalete sobre ropa gruesa (como una chaqueta o la manga de un suéter), ya que el tensiómetro no podrá hacer una medición adecuada y existe un

alto riesgo de provocar un hematoma o dejar marcas en la piel durante el curso de la medición.

- En caso de que el brazalete no deje de inflarse, interrumpa la medición al presionar el botón START/STOP ①, o cambie el botón de activación de la pantalla táctil a la posición OFF (apagado) para apagar y abrir el brazalete a la vez.
- Si una batería presenta fuga, no toque el fluido. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.
- No desarme la unidad; esto puede causar lesiones.
- Al aplicar el brazalete, asegúrese de que no haya arrugas en él. Esto podría causar moretones.
- No ejerza ninguna clase de presión en el tubo durante la medición, por ejemplo, no ponga los brazos ni otro objeto sobre el tubo. Esto podría causar mediciones incorrectas.
- Las mediciones de tensión arterial pueden causar marcas temporales en la piel en el lugar donde se colocó el brazalete. Este es el caso especialmente cuando se usa repetidamente, en pacientes hipertónicos y en pacientes con pulso débil. En algunos casos poco comunes una marca puede persistir varios días. Consulte a su médico respecto a estos riesgos específicos de presión del brazalete en su caso específico.
- Por razones higiénicas, el brazalete es exclusivamente de uso personal.

AVISO:

- El tensiómetro está integrado por componentes electrónicos de precisión. La precisión de las lecturas y la vida útil del instrumento dependen del manejo cuidadoso. Proteja esta unidad de golpes fuertes (como caídas), humedad, agua, suciedad, polvo, químicos, temperaturas demasiado altas o bajas, cambios drásticos de temperatura, y exposición a la luz solar directa y a fuentes de calor demasiado cercanas (como estufas y radiadores de calor). Esto puede dañar la unidad. El dispositivo debe guardarse en las condiciones ambientales especificadas. Consulte la sección “9. Cuidado, mantenimiento y almacenamiento del instrumento” y la sección “12. Especificaciones técnicas” para obtener más detalles.
- No use solventes, limpiadores, detergentes u otros químicos dañinos para limpiar la unidad.
- Nunca sumerja la unidad en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre el tensiómetro, ya que éstos entrarán en él y lo dañarán.
- No lave esta unidad en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.
- Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales de acuerdo con las regulaciones del lugar donde vive. El desecho indebido puede causar contaminación ambiental.

AVISO:

- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.
- Use siempre el tamaño y el tipo de batería indicados. Si usa otras baterías, dañará el dispositivo.
- Nunca use baterías de diferentes capacidades, tipos o marcas. Esto puede dañar la unidad. Use preferentemente baterías alcalinas.
- Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la unidad.
- Reemplace siempre todas las baterías al mismo tiempo y use baterías del mismo tipo.
- Reemplace las baterías con poca carga antes de que se descarguen completamente. Cambie las baterías cuando aparezca  en la pantalla.
- Las baterías con fuga pueden dañar el dispositivo. Si no usará la unidad durante un periodo largo, retire las baterías de su compartimiento antes de guardar el dispositivo.
- Use el cable de conexión original Beurer solamente para transferencia de datos; de lo contrario, podría dañar su monitor o PC.
- Nunca intente reparar, abrir o desarmar esta unidad (incluidos el brazaletes de brazo y el accesorio opcional)

usted mismo. Podría dañar la unidad e impedir su funcionamiento correcto. Si la unidad requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.

- Los cambios o modificaciones del dispositivo anularán la garantía del usuario.
- No permita que caiga ni introduzca ningún objeto por ninguna abertura o tubo. Esto puede dañar la unidad.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.

Contenido

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD	31
⚠ ADVERTENCIA	31
⚠ PRECAUCIÓN	34
AVISO	36
1. Conozca su instrumento	38
2. Indicaciones importantes	38
3. Contenido del paquete	40
4. Descripción del dispositivo	41
5. Inicio	42
5.1 Inserción y reemplazo de las baterías	42
5.2 Selección del brazalete	44
5.3 Ajustar la fecha y la hora	44
5.4 Operación con corriente eléctrica	44
6. Medición de la tensión arterial.....	45
6.1 Colocación del brazalete	47
6.2 Postura correcta	48
6.3 Notas generales	48
6.4 Toma de mediciones.....	49
7. Evaluación de resultados	50
7.1 Símbolo de ritmo cardíaco irregular	51
7.2 Clasificación de la Organización Mundial de la Salud (OMS).....	51

8. Almacenar, activar y borrar valores de medición...	52
9. Software PC-Manager	53
9.1 General	53
9.2 Requisitos del sistema.....	53
9.3 Finalidad	54
9.4 Interfaz de PC	54
10. Cuidado, mantenimiento y almacenamiento del instrumento	54
11. Mensajes de error y solución de problemas	55
12. Declaración de la FCC	56
13. Especificaciones técnicas	56
14. Adaptador	58
14. Glosario	59
15. Garantía.....	59

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame a servicio al cliente al 1-800-536-0366 o a info@beurer.com

Estimado cliente:

Gracias por elegir este producto Beurer. Nuestro nombre significa productos de alta calidad, minuciosamente probados para usos en las áreas de medición de calor, peso, tensión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y aire.

Lea completamente y con atención estas instrucciones, y asegúrese de comprenderlas antes de usar este producto. Consérvelas para referencia futura. Asegúrese de tenerlas disponibles para otros usuarios y observe la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

1. Conozca su instrumento

El tensiómetro para brazo se usa para la medición y el control no invasivos de la tensión arterial en adultos. Usted puede usarlo para medir su presión sanguínea rápida y fácilmente, guardando los resultados y mostrando el progreso de las lecturas junto con el promedio. Los valores determinados se clasifican y se evalúan gráficamente según las pautas de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Los valores de la presión sanguínea, registrados con este aparato, corresponden a los valores que se obtendrían con la ayuda de un tensiómetro electrónico o automático o mediante un usuario capacitado en el marco de la auscultación con brazaletes y estetoscopio conforme a las normas del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute).

Se recomienda comprobar el rendimiento del aparato cada 5 años o al efectuarse una reparación. Para ello, diríjase al servicio de atención al cliente.

2. Indicaciones importantes



Explicación de los símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato y de los accesorios se utilizan los siguientes símbolos:

	¡Atención!
	Indicación Indicación de información importante
	Tenga en cuenta las instrucciones de uso

	Pieza de aplicación tipo BF
	Corriente continua
	Eliminación de residuos según la Directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	Fabricante
	Temperatura de almacenamiento admisible
	Humedad relativa de almacenamiento admisible
	Proteger de la humedad
SN	Número de serie
	El marcado CE certifica que este aparato cumple con los requisitos establecidos en la directriz 93/42/CEE sobre productos sanitarios.



Indicaciones para la aplicación

- Para garantizar que los valores sean comparables, tómese la tensión siempre a la misma hora del día.
- Repose unos 5 minutos antes de cada medición.
- Si desea realizar más de una medición en una misma persona, espere entre medición y medición 5 minutos.
- No coma, ni beba, ni fume, ni realice esfuerzos físicos durante un mínimo de 30 minutos antes de realizar la medición.
- Repita la medición en caso de desconfiar de la validez de los valores medidos.
- Las mediciones realizadas por usted solo tienen carácter informativo, en ningún caso pueden reemplazar un examen médico.
Hable de los valores que obtenga con su médico. Bajo ningún concepto debe tomar usted mismo decisiones médicas (p. ej. sobre medicamentos y su dosificación).
- No utilice el tensiómetro en recién nacidos, embarazadas o pacientes con preeclampsia.
- Las enfermedades cardiovasculares pueden producir errores de medición o afectar a la precisión de la medición. Esto también es aplicable en caso de tener la presión sanguínea muy baja, padecer diabetes, problemas circulatorios, alteraciones del ritmo cardíaco, así como escalofríos o temblores.
- El tensiómetro no debe utilizarse conjuntamente con un equipo quirúrgico de alta frecuencia.

- Solo las personas que tengan el diámetro de brazo indicado para el aparato pueden usarlo.
- Tenga en cuenta que durante el inflado puede sufrir cierta limitación funcional en la extremidad en cuestión.
- La medición de la presión sanguínea no debe interrumpir la circulación sanguínea más tiempo del necesario. En caso de que el aparato no funcione correctamente, retire el brazalete del brazo.
- Evite apretar, estrangular o doblar el tubo flexible del brazalete mediante medios mecánicos.
- Evite exponerse a la presión continuada del brazalete y no realice mediciones frecuentes. La disminución del flujo sanguíneo que se produce puede causar lesiones.
- Cerciórese de que no ha colocado el brazalete en un brazo cuyas arterias o venas están sometidas a algún tipo de tratamiento médico, p. ej. acceso por vía endovascular, administración de tratamiento por vía endovascular o un shunt arteriovenoso (A-V-).
- No coloque el brazalete a personas a las que se les haya practicado una mastectomía.
- No coloque el brazalete sobre heridas, ya que pueden producirse más lesiones.
- El tensiómetro puede funcionar con pilas o con una fuente de alimentación. Tenga en cuenta que la transmisión de datos y su almacenamiento en memoria solo tienen lugar cuando el tensiómetro recibe alimentación. En cuanto las pilas están agotadas o se desconecta el blo-

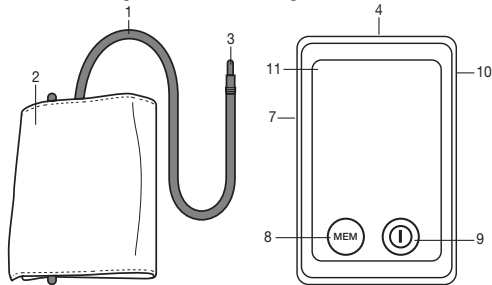
que de alimentación de la red eléctrica, el tensiómetro pierde la fecha y la hora.

- La desconexión automática apaga el tensiómetro para conservar las pilas si no se pulsa ninguna tecla durante 1 minuto.
- Este aparato solo está diseñado para el fin descrito en estas instrucciones de uso. Por lo tanto, el fabricante declinará toda responsabilidad por los daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.

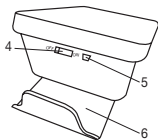
3. Contenido del paquete

- Tensiómetro BM 58
- Brazalete de tamaño estándar y grande
 - el tamaño estándar se adapta de 8.7” a 11.8” (22 a 30 cm)
 - el tamaño grande se adapta de 11.8” a 16.5” (30 a 42 cm)
- 1 cable de conexión USB
- 1 Adaptador de CA
- Instructivo de uso
- Bolsa de almacenamiento
- 4 baterías alcalinas de 1.5 V, AA

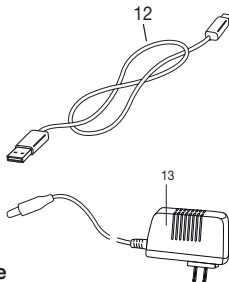
4. Descripción del dispositivo



1. Manguera de brazaletes
2. Brazaletes
3. Enchufe de brazaletes
4. Interruptor de encendido de la pantalla táctil
5. Interfaz USB
6. Cierre del brazaletes
7. Conexión para el enchufe de brazaletes (lado izquierdo)
8. Botón de memorización MEM
9. Botón START/STOP
10. Conector del adaptador de CA
11. Pantalla



12. Cable de conexión USB
13. Adaptador de CA



Interruptor de encendido de la pantalla táctil

El aparato dispone de pantalla táctil; para evitar que esta se encienda por error, mantenga el interruptor de encendido de la pantalla táctil en la posición OFF mientras no esté usando el aparato. Cuando quiera utilizarlo, cambie el interruptor de encendido de la pantalla táctil a la posición ON. Si toca la pantalla táctil (las teclas START/STOP o MEM), sonará un pitido.

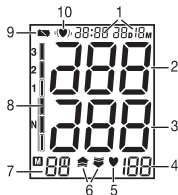
Consejo: para apagar el aparato en cualquier momento, ponga el interruptor de encendido de la pantalla táctil en la posición OFF.

Cierre del brazalete

Para su comodidad, puede ajustar el brazalete con el cierre que se encuentra en la parte inferior del aparato. Solo tiene que tirar hacia afuera del cierre con los pulgares hasta que encaje (consulte el capítulo “Inserción y reemplazo de las baterías”).

Indicaciones en la pantalla:

1. Hora y fecha
2. Presión sistólica
3. Presión diastólica
4. Ritmo cardíaco medido
5. Ícono de pulso ♥
6. Flecha de inflado y desinflado
7. Indicador de valores promedios guardados (P), por la mañana (P_M), por la tarde (P_T)
8. Indicador de clasificación OMS
9. Símbolo de reemplazo de pilas 
10. Ícono de ritmo cardíaco irregular 



Para obtener más información relacionada con el producto, consultar dudas o ponerse en contacto con el servicio al cliente, llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba un correo electrónico a info@beurer.com

5. Inicio

5.1 Inserción y reemplazo de las baterías



ADVERTENCIA:

- La ingestión de baterías o líquido de baterías puede ser sumamente peligrosa. Mantenga las baterías y la unidad fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas. Si alguien ingiere una batería o el fluido de la batería, llame inmediatamente al 911.
- Las baterías no deben cargarse ni reactivarse por ningún otro medio. Las baterías pueden explotar.
- Las baterías no deben abrirse, arrojarse al fuego ni conectarse en corto circuito. Las baterías pueden explotar.
- En caso de que el fluido de batería se derrame y tome contacto con los ojos o la piel, enjuague de inmediato con agua limpia en abundancia. Llame de inmediato al 911.



PRECAUCIÓN:

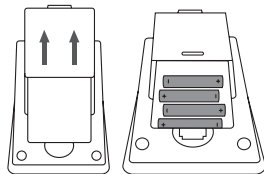
- Si una batería presenta fuga, no toque el fluido. Evite el contacto con la piel (use guantes protectores) y limpie el compartimiento de la batería con una tela seca.

AVISO:

- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.
- Use siempre el tamaño y el tipo de batería indicados. Si usa otras baterías, dañará el dispositivo.
- Nunca use baterías de diferentes capacidades, tipos o marcas. Esto puede dañar la unidad. Use preferentemente baterías alcalinas.
- Nunca use baterías recargables. Esto puede dañar la unidad.
- Reemplace siempre todas las baterías al mismo tiempo y use baterías del mismo tipo.
- Reemplace las baterías con poca carga antes de que se descarguen completamente. Cambie las baterías cuando aparezca  en la pantalla.
- Las baterías con fuga pueden dañar el dispositivo. Si no usará la unidad durante un periodo largo, retire las baterías de su compartimiento antes de guardar el dispositivo.

Nota: Para conservar las baterías, el monitor se apaga automáticamente si no se presiona ningún botón.

- Tire hacia arriba del cierre del brazalet, que se encuentra en la parte inferior del aparato, hasta que encaje.
- Abra la tapa del compartimento de las pilas.
- Limpie los contactos de la batería y los del dispositivo con una tela seca y suave antes de la instalación.
- Inserte o reemplace cuatro baterías 1.5 alcalinas AA de 1,5 V. Asegúrese de insertarlas con la polaridad correcta (+/-) según lo indicado (consulte el diagrama dentro del compartimiento de baterías). No use otros tipos de baterías.
- Cerrar cuidadosamente el compartimiento de las pilas con la tapa.



Si el ícono “cambiar batería”  está iluminado continuamente, ya no podrá realizar una medición y deberá reemplazar todas las baterías. Una vez que se hayan retirado las baterías del dispositivo, la fecha y hora deben volver a ajustarse.

5.2 Selección del brazalete



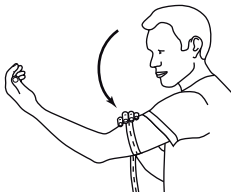
ADVERTENCIA:

- El tamaño de brazalete adecuado es importante para obtener mediciones exactas. Use el dispositivo sólo en adultos que tengan la circunferencia de brazo derecho adecuada para este instrumento. Consulte la sección “4.2 Selección de brazalete” y la sección “12. Especificaciones técnicas” para conocer las circunferencias del brazo adecuadas.

Esta unidad incluye dos tamaños de brazalete:

- El tamaño estándar se adapta de 8.7” a 11.8” (22 a 30 cm)
- El tamaño grande se adapta de 11.8” a 16.5” (30 a 42 cm)

1. Mida la circunferencia de su brazo alrededor del bíceps con una cinta para medir común.



2. Elija el brazalete correcto según la circunferencia de su brazo, por ejemplo:

* circunferencia = 8.9” → Use el brazalete estándar.

* circunferencia = 13.4” → Use el brazalete grande.

5.3 Ajustar la fecha y la hora

Es esencial ajustar la fecha y hora. Esta es la única forma en que pueden guardarse y recuperarse las mediciones con la fecha y hora correctas. La hora se muestra en el formato de 24 horas.

Consejo: si mantiene pulsada la tecla MEM, podrá ajustar los valores con más rapidez.

Siga estas indicaciones para ajustar la fecha y hora del aparato:

- Ponga el interruptor de encendido de la pantalla táctil en la posición ON.
- Pulse las teclas START/STOP y MEM al mismo tiempo.
- La opción “Año” comenzará a parpadear. Ajuste el año con la tecla MEM y confirme con la tecla START/ STOP.
- A continuación, ajuste el mes, el día, la hora y el minuto y confirme cada uno de ellos con la tecla START/STOP.
- La pantalla se apagará si vuelve a pulsar la tecla START/ STOP.

5.4 Operación con corriente eléctrica

Las instrucciones detalladas referentes al uso del adaptador de CA pueden obtenerse en el manual incluido en la caja del adaptador de corriente. Lea completamente y con atención todas las instrucciones y advertencias antes de usar el adaptador de corriente.

Asegúrese de retirar las baterías del compartimiento antes de usar el adaptador.

6. Medición de la tensión arterial



ADVERTENCIA:

- Consulte a su médico antes de comenzar a medir la tensión arterial.
- Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias antes de usar este dispositivo.
- Al igual que con cualquier dispositivo oscilométrico de medición de la tensión arterial, algunas enfermedades pueden afectar la exactitud de la medición, entre otras:
 - trastorno del ritmo cardíaco
 - tensión arterial muy baja
 - pacientes en estado de shock
 - pacientes con perfusión sanguínea muy baja
 - diabetes
 - anormalidades en vasos sanguíneos
 - personas con implantes eléctricos, como marcapasos
 - mujeres embarazadasDebido a su enfermedad, el método de medición oscilométrica puede dar lecturas incorrectas. Esto representa un riesgo para la salud, puesto que los valores pueden interpretarse incorrectamente. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.
- Este producto no tiene el propósito de sustituir el consejo de un médico profesional. Este producto no está destinado a sustituir los exámenes médicos periódicos.

Comuníquese con su médico para obtener información específica sobre su tensión arterial.

- Las mujeres que se sometieron a una operación para extirpar una mama o un nodo linfático axilar deberán consultar a un médico antes de comenzar a hacer mediciones de tensión arterial.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el tensiómetro no esté dañado. Si tiene dudas, no use la unidad y llame a servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.
- Este dispositivo es solo para uso personal, no comercial y en adultos para medir la tensión arterial y el pulso. No use el producto para ningún otro propósito. Este producto no está destinado para el uso en hospitales, consultorios médicos o centros de atención médica.
- La unidad debe usarse de conformidad con las condiciones ambientales especificadas; de otro modo la exactitud de las lecturas podría verse afectada. Consulte la sección “9. Cuidado, mantenimiento y almacenamiento del instrumento” y la sección “12. Especificaciones técnicas” para obtener más detalles.
- No envuelva el brazalete en ninguna parte del cuerpo que no sea el brazo izquierdo. El mal uso representa un riesgo para la salud.
- Use este monitor sólo en humanos.



ADVERTENCIA:

- Este producto no está destinado para niños, bebés o personas que no puedan expresar su consentimiento, es decir, personas con trastornos mentales o similares. Consulte a su médico para conocer métodos alternos para medir la tensión arterial de un niño.
- Las personas con discapacidades, limitaciones en las actividades o físicamente frágiles deben recibir asistencia de otra persona para usar esta unidad.
- El tamaño de brazalete adecuado es importante para obtener mediciones exactas. Use el dispositivo sólo en adultos que tengan la circunferencia de brazo derecho adecuada para este instrumento. Consulte la sección “4.2 Selección de brazalete” y la sección “12. Especificaciones técnicas” para conocer las circunferencias de brazo adecuadas.
- No use brazaletes, tubos, piezas ni accesorios que no sean los que recomienda explícitamente “Beurer North America” para este producto. Las partes y los accesorios no aprobados para usarse con este dispositivo pueden afectar su salud y el producto.
- Interferencia electromagnética: Evite el uso del dispositivo cerca de campos eléctricos o electromagnéticos fuertes (como teléfonos celulares y hornos de microondas), ya que pueden producirse mediciones inexactas. Para prevenir esa interferencia, use la unidad a una distancia suficiente de estos dispositivos o apáguelos.

- No mida la tensión arterial mientras opera un vehículo o esté en una situación que exija toda su atención.



PRECAUCIÓN:

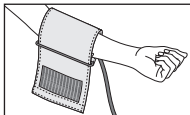
- El dispositivo no se deberá usar si hay lesiones o heridas en el brazo, ni con un catéter insertado. De lo contrario, pueden producirse lesiones.
- Retire toda clase de joyas y objetos similares del brazo antes de hacer una medición. Esto podría causar moretones.
- No coloque el brazalete sobre ropa gruesa (como una chaqueta o la manga de un suéter), ya que el tensiómetro no podrá hacer una medición adecuada y existe un alto riesgo de provocar un hematoma o dejar marcas en la piel durante el curso de la medición.
- En caso de que el brazalete no deje de inflarse, interrumpa la medición al presionar el botón START/STOP ①, o cambie el botón de activación de la pantalla táctil a la posición OFF (apagado) para apagar y abrir el brazalete a la vez.
- Al aplicar el brazalete, asegúrese de que no haya arrugas en él. Esto podría causar moretones.
- No ejerza ninguna clase de presión en el tubo durante la medición, por ejemplo, no ponga los brazos ni otro objeto sobre el tubo. Esto podría causar mediciones incorrectas.

- Las mediciones de tensión arterial pueden causar marcas temporales en la piel en el lugar donde se colocó el brazalete. Este es el caso especialmente cuando se usa repetidamente, en pacientes hipertónicos y en pacientes con pulso débil. En algunos casos poco comunes una marca puede persistir varios días. Consulte a su médico respecto a estos riesgos específicos de presión del brazalete en su caso específico.
- Por razones higiénicas, el brazalete es exclusivamente de uso personal.

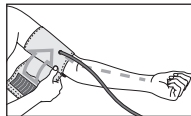
6.1 Colocación del brazalete

Nota: Seleccione un brazalete de acuerdo con la sección “4.2 Selección de brazalete”. Ubique siempre el brazalete correctamente en el brazo al nivel del corazón de acuerdo con estas instrucciones.

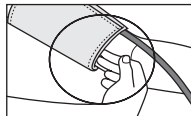
Ajuste el brazalete sobre el brazo descubierto. No coloque el brazalete sobre ropa gruesa (como una chaqueta o la manga de un suéter), ya que el tensiómetro no podrá hacer una medición adecuada. La circulación de la sangre en el brazo no debe estar restringida por ropa apretada ni otros objetos.



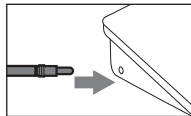
El brazalete debe ubicarse en el brazo de modo que el borde inferior quede de 0.8” a 1.2” (2 a 3 cm) por encima de la curva del codo y encima de la arteria. El tubo debe estar alineado con el centro de la palma.



Ahora ajuste suficientemente el extremo libre del brazalete alrededor del brazo y fíjelo con el sujetador de velcro. El brazalete deberá estar lo suficientemente ajustado para permitir meter dos dedos debajo de él.



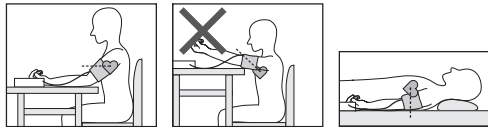
Inserte el tubo del brazalete en el receptáculo para el accesorio del brazalete en el lado izquierdo de la unidad. Asegúrese de que se inserte firmemente en la unidad principal y de que no haya torceduras en el tubo del brazalete.



Importante: Este instrumento solo debe usarse con brazaletes originales. El brazalete estándar que se incluye con el dispositivo es adecuado para la circunferencia de un brazo de 8.7 a 11.8” (22 a 30 cm). El brazalete grande es adecuado para una circunferencia de brazo de 11.8 a 16.5” (30 a 42 cm).

No se pueden utilizar los brazaletes de reemplazo de otros modelos con este modelo. De hacerlo, se obtendrán lecturas imprecisas o mensajes de error.

6.2 Postura correcta



- Descanse al menos 5 minutos antes de cada medición. De lo contrario, puede obtener resultados erróneos.
- Puede realizar la medición sentado o acostado. Asegúrese siempre de que el brazalete esté al mismo nivel que el corazón.
- Para no alterar el resultado, es importante mantenerse quieto durante la medición y no hablar. Los resultados de medición más precisos se obtienen si intenta lograr una situación de medición relajada. Puede cerrar los ojos y respirar con calma durante la medición.
- Observe que cualquier movimiento muscular durante el proceso de inflado o desinflado puede causar un error de medición.
- Siéntese para tomar la tensión sanguínea de manera cómoda. Apoye la espalda y los brazos. No cruce las piernas. Apoye los pies bien sobre el suelo.

6.3 Notas generales

- Para lograr un control y una referencia fiables de la tensión arterial, se recomienda mantener registros a largo plazo.
- Para minimizar las variaciones del instrumento debido a la actividad física, descanse al menos 5 minutos antes de medirse la tensión arterial (o 15 minutos después de una actividad extenuante). No deberá estar físicamente cansado ni agotado al hacer la medición.
- Para obtener la tensión arterial en condición de reposo, evite comer, tomar alcohol y bebidas con cafeína, fumar, hacer ejercicio y bañarse durante al menos 30 minutos antes de hacer una medición.
- El estrés eleva la tensión arterial.
- Realice las mediciones en un entorno tranquilo y relajado a temperatura ambiente.
- Espere siempre al menos 5 minutos entre mediciones para dejar que la circulación sanguínea en el brazo vuelva a la normalidad. Es posible que necesite aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas individuales. Debido a los cambios fisiológicos normales y los numerosos factores externos que afectan la tensión arterial, es inusual obtener mediciones idénticas, incluso cuando se toman con intervalos de pocos minutos. Hable con su médico para determinar qué está afectando su tensión arterial y qué variación podría considerarse normal en su caso.

- La exactitud de cualquier medición de la tensión arterial con este dispositivo puede verse afectada por numerosas causas. Algunas pueden evitarse y algunas deben aceptarse en el momento de la medición. Hable con su médico sobre las posibles causas que afectan su tensión arterial.
- No presione ningún botón hasta que el brazalete esté bien colocado.
- No infle el brazalete a menos que esté envuelto en el brazo.
- Si durante 2 minutos aproximadamente no se aprieta ningún botón en la modalidad de memoria, la función de apagado automático apaga la unidad.

- No toque la unidad, el tubo o el brazalete, ni presione ningún botón cuando la medición esté en curso, excepto para detenerla. Hacerlo puede causar lecturas incorrectas.

6.4 Toma de mediciones

- Ponga el interruptor de encendido de la pantalla táctil en la posición ON.
- Ponga el brazalete alrededor de su brazo izquierdo descubierta en la forma descrita arriba y asuma la posición en que desea hacer la medición.
- Encienda el tensiómetro con el botón START/STOP (inicio/detención) ①.

Rango de valores de tensión arterial	Sistólica (en mm de Hg)	Diastólica (en mm de Hg)	Medición
Grado 3: Hipertensión grave	≥ 180	≥ 110	Obtenga recomendaciones médicas.
Grado 2: Hipertensión moderada	160–179	100–109	Obtenga recomendaciones médicas.
Grado 1: Hipertensión leve	140–159	90–99	Solicite la revisión periódica de un médico.
Alta-normal	130–139	85–89	Solicite la revisión periódica de un médico.
Normal	120–129	80–84	Verifíquela usted mismo.
Óptima	< 120	< 80	Verifíquela usted mismo.

Fuente: OMS, 1999

- Tras mostrar la pantalla completa aparecerá el último registro de usuario almacenado (**U1** o **U2**). Para cambiar de

registro de usuario, pulse la tecla MEM y confirme su elección con la tecla START/STOP. Si no lo hace, a los

5 segundos el aparato seleccionará automáticamente el último registro de usuario utilizado.

Nota: Si la pantalla no es completa puede ser un mal funcionamiento del dispositivo. Intente encender el dispositivo otra vez. Si la pantalla todavía no es normal comuníquese con el servicio al cliente.

- Antes de la medición, se muestra brevemente el último resultado guardado. Si no hay una medición en la memoria, el instrumento siempre muestra el valor "0".
- Para la primera medición el brazalete se infla a 190 mm de Hg. Para otras mediciones la presión a la que el brazalete se infla depende de la presión sistólica de la última medición.

La presión del brazalete se libera lentamente.

Nota: Este monitor se volverá a inflar si el sistema detecta que su cuerpo requiere más presión para la medición. Tan pronto como se detecta un ritmo cardiaco, se muestra el símbolo de ritmo cardiaco ♥ y parpadea durante el desinflado del brazalete.

- Cuando la medición termina, el brazalete se desinfla por completo. Se muestran el ritmo cardiaco y la tensión arterial sistólica y diastólica.
- Usted puede interrumpir la medición en cualquier momento al presionar el botón START/STOP ⓘ, o al cambiar el botón de activación en la pantalla táctil a OFF (apagado).

- Aparece "Er" si no se ha podido llevar a cabo la medición correctamente. Consulte la sección sobre mensajes de error y solución de problemas, y repita la medición.
- El resultado de la prueba se guarda automáticamente.
- Para apagar y liberar la presión, presione otra vez el botón START/STOP ⓘ, o cambie el botón de activación en la pantalla táctil a la posición OFF (apagado) Si olvida apagar el dispositivo, se apaga automáticamente después de aproximadamente 1 minuto.

Espere al menos 5 minutos antes de hacer otra medición.

7. Evaluación de resultados



ADVERTENCIA:

- Este producto no tiene el propósito de hacer un diagnóstico médico. Las mediciones sirven únicamente como referencia. El autodiagnóstico y el tratamiento, por ejemplo respecto a medicamentos, basados en los resultados de las mediciones, representan un riesgo para la salud. Consulte siempre con un médico para determinar el medicamento adecuado y la dosis. Siga las instrucciones del médico o proveedor de atención médica autorizado. Si tiene algún problema o sospecha tenerlo, consulte inmediatamente a su médico. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.
- Solo un médico o un profesional capacitado de salud que esté familiarizado con su historial médico podrán

interpretar con exactitud sus mediciones de tensión arterial. Consulte a su médico antes de comenzar un control de la tensión arterial.

- Observe que son posibles tolerancias de medición técnicamente relacionadas. Consulte la sección “12. Especificaciones técnicas” para obtener más detalles.
- Si observa variaciones anormales o sospechosas en las mediciones de tensión arterial, consulte a su médico inmediatamente.

Nota: Una sola medición no ofrece una indicación exacta de su verdadera tensión arterial. Debe tomar varias lecturas y registrarlas durante algún tiempo. Intente medir su tensión arterial cada día a la misma hora para obtener uniformidad.

7.1 Símbolo de ritmo cardiaco irregular



ADVERTENCIA:

- La función “ritmo cardiaco irregular” no reemplaza un examen cardiaco, pero puede ayudar a detectar irregularidades potenciales en el pulso en una etapa temprana. Consulte siempre a un médico para determinar qué es lo más adecuado para usted.
- La función “ritmo cardiaco irregular” no está diseñada para diagnosticar ni tratar una arritmia. Solo un médico puede diagnosticar una arritmia.

Este símbolo (♥), indica que se detectaron algunas irregularidades en ritmo cardiaco/pulso durante la medición. En este caso los resultados podrían ser incorrectos. Se recomienda consultar a su médico para una evaluación correcta.

NOTA:

- Hablar, moverse, agitarse o un pulso irregular durante la medición pueden causar la aparición este símbolo.
- Repita la medición si el ícono parpadeante se muestra después de la medición. Tenga en cuenta que deberá descansar al menos 5 minutos entre mediciones y no hablar ni moverse durante la medición. Si el ícono sigue apareciendo en lecturas subsecuentes, le recomendamos que consulte a su médico para determinar si eso es motivo de inquietud. No intente interpretar las lecturas ni tratar una afección usted mismo. Siga la orientación de un profesional de la salud. Si se le presenta una emergencia, llame al 911 de inmediato.

7.2 Clasificación de la Organización Mundial de la Salud (OMS)



ADVERTENCIA:

- La tabla de la OMS no sustituye a ningún diagnóstico médico. Esta tabla es solo una referencia para diferentes clasificaciones de la tensión arterial.

Según las Pautas y Definiciones de la OMS y los más recientes descubrimientos, los resultados de pruebas en adultos se pueden clasificar y evaluar según la siguiente tabla:

Nota: Este estándar, sin embargo, es una pauta general, ya que la tensión arterial individual varía entre diferentes personas, grupos de edad, etc. Consulte a su médico para obtener un diagnóstico adecuado.

El indicador de clasificación de la OMS en la pantalla muestra el rango de la tensión arterial que se ha registrado.

Nota: Si los valores para presión sistólica y diastólica están en dos intervalos diferentes de la OMS (por ejemplo, la sistólica en el intervalo alto-normal y la diastólica en el intervalo normal), la clasificación gráfica de la OMS en la unidad indica el intervalo mayor (alto-normal en el ejemplo).

8. Almacenar, activar y borrar valores de medición

- Los resultados de todas las mediciones correctas se almacenan junto con la fecha y hora. Cada usuario puede guardar hasta 60 lecturas de datos medidos. A partir de 60 datos de medición, cada vez que se almacenan nuevos datos se pierden los datos más antiguos.
- Ponga el interruptor de encendido de la pantalla táctil en la posición ON.

- Presione el botón MEM y luego seleccione la memoria del usuario que desee (**U1** o **U2**) con el botón START/STOP.
- Si pulsa de nuevo la tecla MEM, el indicador de valores promedios mostrará todos los valores de medición “**F**” almacenados en el registro de usuario.
- Si pulsa de nuevo la tecla MEM, el indicador de valores promedios mostrará todos los valores de medición correspondientes a las mañanas de los anteriores 7 días. (Mañanas: de las 5:00 a las 9:00 horas, indicador “**F_M**”).
- Si pulsa de nuevo la tecla MEM, el indicador de valores promedios mostrará todos los valores de medición correspondientes a las tardes de los anteriores 7 días. (Tardes: de las 18:00 a las 20:00 horas, indicador “**F_T**”).
- Si pulsa de nuevo la tecla MEM, cada valor de medición individual se mostrará con su fecha y hora correspondientes.
- Puede borrar el registro si mantiene pulsada la tecla MEM durante 3 segundos. El aparato borrará todos los valores del registro de usuario que esté usando en ese momento tras emitir tres pitidos.
- Para apagar el aparato sólo tiene que pulsar de nuevo las teclas MEM o START/STOP, o poner el interruptor de encendido de la pantalla táctil en la posición OFF.
- Si se olvida de apagar el aparato, este se desconectará automáticamente pasados 2 minutos.

9. Interface PC-Manager



ADVERTENCIA:

- Las estadísticas, análisis y evaluaciones del Beurer PC Manager nunca deberán usarse como la única base para tomar decisiones terapéuticas; estas deben considerarse solo como una fuente adicional de evidencia. Las mediciones que usted haga son únicamente para información; no son un sustituto de los exámenes médicos. Hable acerca de dichas mediciones con su médico, y nunca base ninguna decisión médica exclusivamente en ellas (por ejemplo, para tomar medicamentos y su administración). Siga las instrucciones de su médico o proveedor de atención médica autorizado.
- El tubo y el cable USB pueden significar un riesgo de estrangulación. No envuelva el tubo y/o el cable USB alrededor del cuello. Mantenga este producto lejos del alcance de los niños y de quienes necesiten supervisión, tal como las personas con discapacidades. **NUNCA DEJE A LOS NIÑOS QUE REQUIERAN SUPERVISIÓN ESTRECHA SOLOS CON ESTE DISPOSITIVO.**

AVISO:

- Utilice únicamente el cable de conexión original de la marca Beurer para la transmisión de datos. De lo contrario, podrían dañarse el aparato medidor o el PC.

9.1 General

Su tensiómetro Beurer puede conectarse a un PC con el cable USB suministrado. Con ayuda del Beurer Healthmanager puede transferir los valores de medición a un PC. El Beurer Healthmanager muestra los datos en forma de tabla o gráfico. Puede funcionar con varios usuarios de forma paralela.

9.2 Requisitos del sistema para el software para PC “Health Manager” de Beurer

1. Sistemas operativos compatibles:

- Windows XP SP3
- Windows Vista SP1 o superior
- Windows 7
- Windows 7 SP1

2. Arquitecturas compatibles:

- x86 (32 Bits)
- x86 (64 Bits)

3. Requisitos de hardware:

- Recomendado: al menos Pentium 1 GHz o superior con 1 GB de RAM como mínimo
- Espacio libre en la partición primaria de al menos:
 - 600 MB para x86
 - 1,5 GB para x64
- Resolución gráfica a partir de: 1024 x 768 píxeles
- Puerto USB 1.0 o superior

9.3 Finalidad

El software Beurer Health Manager sirve principalmente a la documentación manual asistida por ordenador de los valores de tensión arterial calculados.

Su finalidad principal es servir como sustituto actualizado del registro de la tensión sanguínea, hasta ahora escrito a mano.

El Beurer Health Manager debe usarse exclusivamente para la finalidad anterior.

9.4 Interfaz de PC

El tensiómetro de Beurer además le permite transferir los valores medidos al PC.

Para ello necesita un cable USB (incluido), así como el software "Health Manager" de Beurer para el PC.

Descargue el software de manera gratuita en www.beurer.com/service/download

10. Cuidado, mantenimiento y almacenamiento del instrumento

ADVERTENCIA:

- No use brazaletes, tubos, piezas ni accesorios que no sean los que recomienda explícitamente "Beurer North America" para este producto. Las partes y los accesorios

no aprobados para usarse con este dispositivo pueden afectar su salud y el producto.

PRECAUCIÓN:

- No desarme la unidad; esto puede causar lesiones.

AVISO:

- El tensiómetro está integrado por componentes electrónicos de precisión. La precisión de las lecturas y la vida útil del instrumento dependen del manejo cuidadoso. Proteja esta unidad de golpes fuertes (como caídas), humedad, agua, suciedad, polvo, químicos, temperaturas demasiado altas o bajas, cambios drásticos de temperatura, y exposición a la luz solar directa y a fuentes de calor demasiado cercanas (como estufas y radiadores de calor). Esto puede dañar la unidad. El dispositivo debe guardarse en las condiciones ambientales especificadas. Consulte la sección "9. Cuidado, mantenimiento y almacenamiento del instrumento" y la sección "12. Especificaciones técnicas" para obtener más detalles.
- No use solventes agresivos, limpiadores, detergentes u otros químicos fuertes para limpiar el dispositivo.
- Nunca sumerja la unidad en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre el tensiómetro, ya que éstos entrarán en él y lo dañarán.

- No lave esta unidad en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.
- Aplique las normas locales para desecho de materiales. Deseche el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales de acuerdo con las regulaciones del lugar donde vive. El desecho indebido puede causar contaminación ambiental.
- Las baterías pueden contener toxinas nocivas para el medio ambiente. Deseche siempre las baterías de acuerdo con las normas locales correspondientes. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal.
- Nunca intente reparar, abrir o desarmar esta unidad (incluidos el brazalete de brazo y el accesorio opcional) usted mismo. Podría dañar la unidad e impedir su funcionamiento correcto. Si la unidad requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.
- Los cambios o modificaciones del dispositivo anularán la garantía del usuario.
- No permita que caiga ni introduzca ningún objeto por ninguna abertura o tubo. Esto puede dañar la unidad.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.
- Limpie el dispositivo y el brazalete con cuidado únicamente con una tela suave ligeramente humedecida, y séquelos inmediatamente con una tela seca y suave. Se recomienda limpiar el brazalete después de usarlo 200 veces. No los presione.
- Al almacenar el dispositivo, asegúrese de que no se pongan objetos pesados sobre él.
- No doble el brazalete y el tubo con mucha fuerza. El tubo del brazalete no deberá tener torceduras; manténgalo alejado de bordes afilados.
- Si la unidad se guarda a una temperatura cercana a la congelación, deje que tome temperatura ambiente antes de usarla.
- Guarde siempre la unidad en la bolsa después de usarla.
- Es posible que esta unidad no cumpla con las especificaciones de desempeño si se almacena o usa fuera de los intervalos de temperatura y humedad (consulte la sección “12. Especificaciones técnicas”).
- Use la unidad de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- Retire las baterías antes de guardar el dispositivo.

Para mantener su tensiómetro digital en la mejor condición y protegerlo contra daños, siga estas instrucciones:

11. Mensajes de error y solución de problemas

Pantalla de error / síntomas	Causas posibles	Corrección
Er1 o Er2	No se pueden detectar ni presión sistólica ni presión diastólica.	Repita la medición. Asegúrese de que el brazalete esté colocado correctamente, de que el tubo del brazalete esté insertado correctamente y de no moverse ni hablar. Vuelva a insertar las baterías si es necesario, o reemplácelas.
Er3 o Er4	El brazalete está demasiado apretado o flojo.	
Er5	La presión del brazalete es mayor de 300 mm de Hg.	
Er6	El inflado y el desinflado tarda más de 160 segundos.	
Er0, Er7, Er8 o ErA	Hay un error del sistema o dispositivo.	
Hi, Lo	la presión sistólica o diastólica queda fuera del rango de medición	

Pantalla de error / síntomas	Causas posibles	Corrección
La unidad no se enciende cuando se oprime el botón ①.	Las baterías se agotaron.	Reemplace las baterías.
	Las polaridades de las baterías se ubicaron incorrectamente.	Vuelva a insertar las baterías en la posición correcta.
	La unidad está defectuosa.	Comuníquese con el servicio al cliente. Consulte la sección de garantía.
La unidad no se enciende cuando se oprime el botón ①.	El botón de activación de la pantalla táctil está en posición OFF (apagado).	Presione el botón de activación de la pantalla táctil para cambiarlo a la posición ON (encendido).
	Las baterías están casi agotadas.	Reemplace las baterías.



Alarma técnica – Descripción

Si la presión sanguínea medida (sistólica o diastólica) está fuera de los límites indicados en el apartado Datos técnicos, en la pantalla aparecerá la alarma técnica en forma de la indicación "Hi" o "Lo". En este caso debería consultar a su médico o comprobar si ha manejado correctamente el aparato.

Los valores límite para la alarma técnica están ajustados de fábrica y no pueden modificarse ni desactivarse. En el marco de la norma IEC 60601-1-8, se concede una prioridad secundaria a estos valores límite de alarma. La alarma técnica se apaga automáticamente y no es necesario reponerla. La señal que se visualiza en la pantalla desaparece automáticamente tras aprox. 8 segundos.

Nota: Si la unidad sigue sin funcionar, comuníquese con el servicio al cliente. Vea en la garantía la información de contacto de servicio.

12. Declaración de la FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de frecuencia de radio y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda intentar corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar a un distribuidor o técnico con experiencia en radio y televisión.

13. Especificaciones técnicas

Nº. de modelo.	BM 58 (655.78)
Método de medición	medición de tensión arterial oscilométrica, no invasiva en el brazo
Rango de medición	Presión ejercida por el brazalete 0–300 mmHg, sistólica 60–260 mmHg, diastólica 40–199 mmHg, pulso 40–180 latidos/minuto
Precisión de la indicación	exactitud de la presión estática: ± 3 mm de Hg/ exactitud del rango de pulso: ± 5 % del valor mostrado
Inexactitud de la medición	desviación estándar permisible máxima según las pruebas clínicas: sistólica: 8 mm de Hg/ diastólica: 8 mm de Hg
Grupos de memoria	2 x 60 espacios de memoria

Dimensiones de la unidad	L 3.9" x An 5,9" x Al 2,3" (L 100 X An 150 x Al 58 mm)
Peso de la unidad	aprox. 12,8 oz (364 g), sin incluir baterías
Tamaño del brazalete	Tamaño estándar: para circunferencia del brazo de 8.7" a 11.8" (22 a 30 cm) Tamaño grande: para circunferencia del brazo de 11.8" a 16.5" (30 a 42 cm)
Temperatura y humedad de funcionamiento	41 a 104 °F (+5 °C a +40 °C), ≤90 % de humedad relativa
Temperatura y humedad de transporte y almacenamiento	-4 a 131 °F (-20 a +55 °C), ≤95 % de humedad relativa
Energía	4 x baterías  AA de 1.5 V (tipo alcalino LR6)
Duración de la batería	aprox. para 200 mediciones, según el nivel de tensión arterial o la presión de inflado
Accesorios	con bolsa de almacenamiento, manual de instrucciones, 4 unidades de batería "AA" LR6, brazalete estándar y grande, cable de conexión USB, adaptador de CA

Clasificación	Alimentación eléctrica interna, solicitud de parte tipo BF, IPX0, no AP ni APG, funcionamiento continuo
Apagado automático	aprox. 1 minuto después de la última vez que se pulsa un botón

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso con propósitos de mejora.

14. Adaptador

N.º de modelo	FW 7575M/US/6/06
Entrada	100–240V, 50–60 Hz
Salida	6V DC, 600 mA, solamente en combinación con los tensiómetros Beurer
Fabricante	Friwo Gerätebau GmbH
Protección	El aparato está provisto de un doble aislamiento de protección y de un termofusible en su cara principal, que desconecta el aparato de la red en caso de avería. Asegúrese de haber extraído las pilas del compartimento de las pilas antes de utilizar el adaptador.
	Aislamiento de protección/ Clase de protección 2
	Polaridad de la conexión de tensión continua

Carcasa y cubierta protectora	La carcasa del adaptador actúa como protección frente a las partes sometidas, o que pueden verse sometidas, a la corriente (dedo, agujas, gancho de seguridad). El usuario no debe tocar de inmediato ni el paciente ni la clavija de salida del adaptador.
-------------------------------	--

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Esta unidad está fabricada conforme con la Norma IEC 60601-1-2 y está sujeta a precauciones especiales con respecto a la compatibilidad electromagnética (EMC). Tenga en cuenta que los sistemas de comunicación HF portátiles y móviles pueden interferir con esta unidad. Se pueden obtener más detalles de la dirección de servicio al cliente indicada o se pueden encontrar al final de las instrucciones de uso.

15. Glosario

Tensión arterial: la presión que ejerce la sangre que circula sobre las paredes de los vasos sanguíneos; constituye uno de los principales signos vitales.

La presión arterial fluctúa rápidamente durante el ciclo cardíaco. La presión más alta en el ciclo se llama tensión arterial sistólica y representa la presión en la arteria cuando el corazón está latiendo. La presión más baja es la tensión arterial diastólica y representa la presión en la arteria cuando el corazón está en reposo. Un médico necesita tanto la

presión sistólica como la diastólica para evaluar el estado de la tensión arterial de un paciente.

Hay muchos factores que pueden influir en la tensión arterial, como la actividad física, la ansiedad, el estrés, las comidas, el tabaco, los medicamentos y la hora del día. La tensión arterial es normalmente baja en las mañanas y aumenta a partir de la tarde hasta la noche. En promedio es más baja en verano y más alta en invierno.

Perturbación electromagnética: interrupción en el campo físico producida por objetos con carga eléctrica; afecta el comportamiento de los objetos cargados que están cerca del campo.

mm de Hg: milímetros de mercurio, la unidad de medida estándar que se usa para medir la tensión arterial.

Método oscilométrico: método de medición de la presión que usa un sensor de presión electrónico.

Pulso: la frecuencia del ritmo cardíaco, medida en latidos por minuto.

Organización Mundial de la Salud (OMS): un organismo especializado de las Organización de las Naciones Unidas (ONU) que actúa como autoridad coordinadora en el campo de la salud pública internacional.

16. Garantía

Garantía limitada de por vida de la compra original

Su tensiómetro Beurer, modelo BM 58, excepto los brazaletes (incluyendo el tubo), las baterías, el cable USB, el CD ROM y cualquier accesorio adicional, está garantizado de estar libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio para los que fue diseñado. Los brazaletes están garantizados de estar libres de defectos de los materiales y mano de obra que aparezcan en un plazo de dos años a partir de la fecha de compra cuando el monitor se usa en conformidad con las instrucciones proporcionadas con la unidad. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el tensiómetro Beurer, modelo BM 58, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso de usted bajo esta garantía escrita. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de reparación o reemplazo.

Para servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá

que envíe el producto, a expensas suyas, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se estima que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o remplazo así como el costo del envío.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas gastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por no cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se compra y usa en el país de compra del producto. Un producto que requiere modificaciones o adaptación para permitirle funcionar en cualquier otro país que no es el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones no están cubiertos por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDA, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE. Algunos estados no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, pero sin limitarse a, vendedores minoristas, al comprador consumidor subsiguiente del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a obligar a Beurer en cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempaquetados y/o resellados, incluyendo pero sin limitarse a la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet y/o productos de revendedores de excedentes o en volumen. Las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación a productos o partes de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para obtener más información relacionada con nuestra línea de productos en los Estados Unidos, visite: www.beurer.com
¿Preguntas o comentarios? Llame gratis al 1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com

Distribuido por:
Beurer North America LP
Hallandale Beach, FL 33009
www.beurer.com

Hecho en China.

Electromagnetic Compatibility Information

Table 1

For all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS

Guidance and manufacture's declaration – electromagnetic emissions

The BM 58 is intended for use in the electromagnetic environment specified below.

The customer or the user of the BM 58 should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The BM 58 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment. The BM 58 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Table 2
For all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The BM 58 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the BM 58 should assure that it is used in such an environment.

IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV line(s) to line(s) ± 2 kV line(s) to earth	± 1 kV line(s) to line(s) ± 2 kV line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % dip in U_T) for 0.5 cycle 40 % U_T (60 % dip in U_T) for 5 cycles 70 % U_T (30 % dip in U_T) for 25 cycles <5 % U_T (>95 % dip in U_T) for 5 s	<5 % U_T (>95 % dip in U_T) for 0.5 cycle 40 % U_T (60 % dip in U_T) for 5 cycles 70 % U_T (30 % dip in U_T) for 25 cycles <5 % U_T (>95 % dip in U_T) for 5 s	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the BM 58 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the BM 58 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE: U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Table 3
For ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

<i>Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity</i>			
The BM 58 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the BM 58 should assure that it is used in such an environment.			
IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3V _{rms} 150 kHz to 80 MHz	3V _{rms}	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the BM 58, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz to 800 MHz}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	3V/m 80 MHz to 2,5 GHz	3V/m	$d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz to 2,5 GHz}$ Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,^a should be less than the compliance level in each frequency range.^b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.			
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

^a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the BM 58 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the BM 58 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the BM 58.

^b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Table 4

For ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the BM 58

The BM 58 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the BM 58 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the BM 58 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter (W)	Separation distance according to frequency of transmitter (m)		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be determined using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

